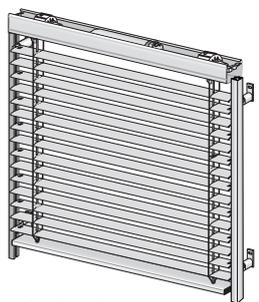
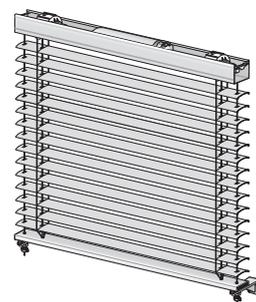
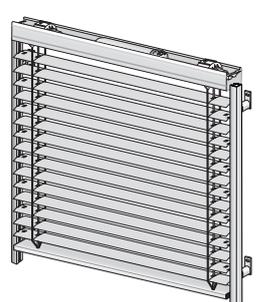
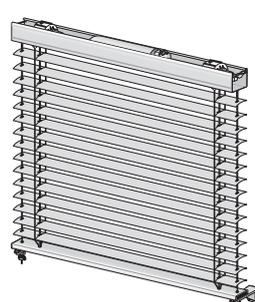
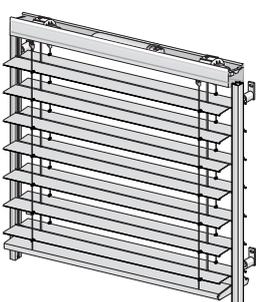
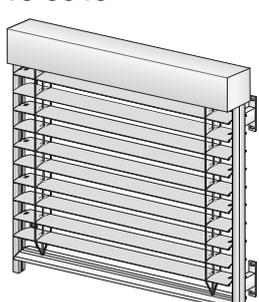
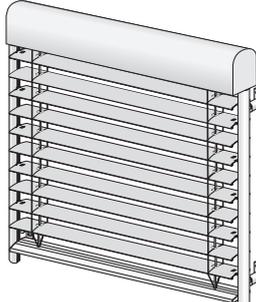
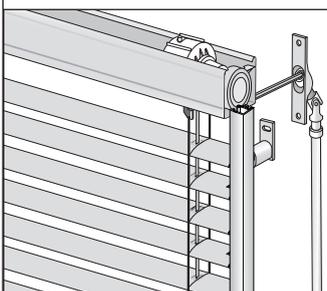
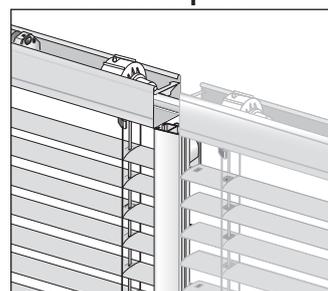
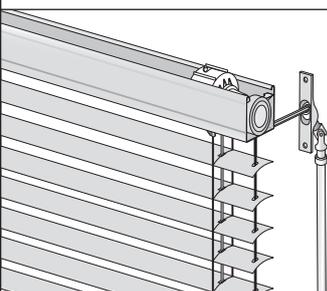
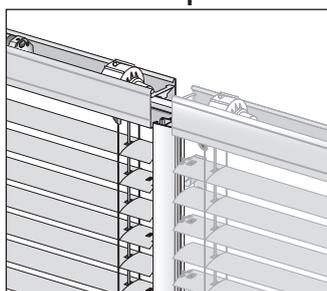
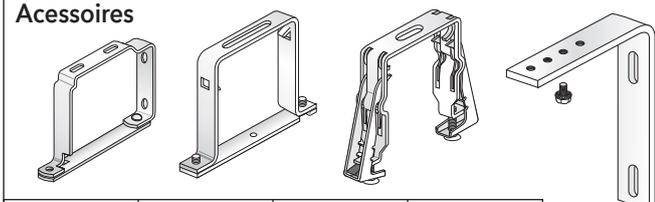
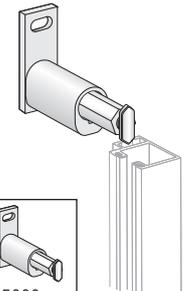


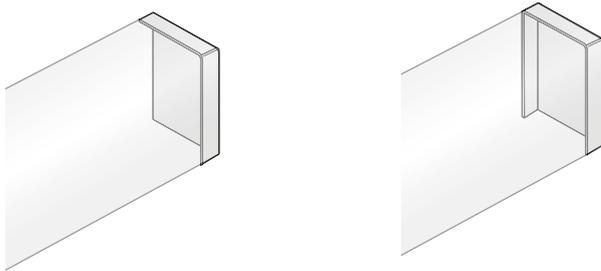
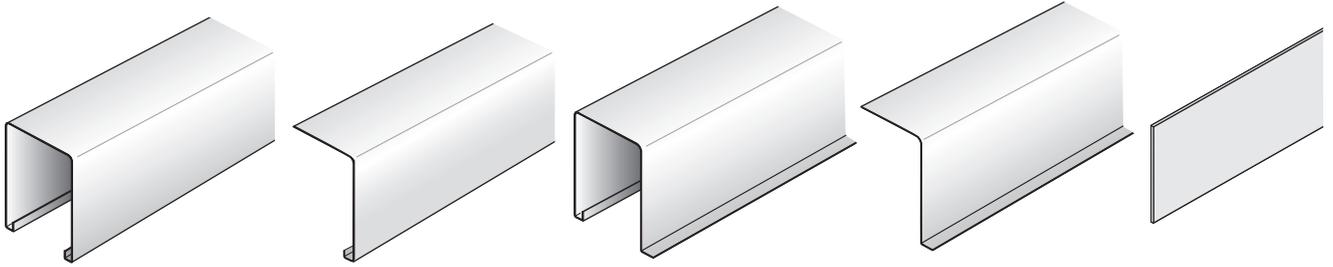
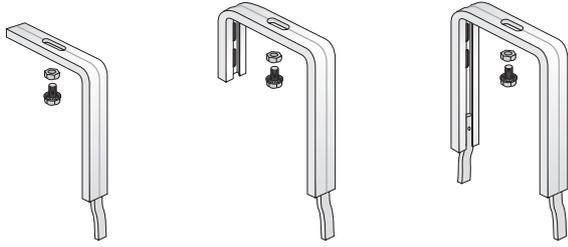
# BRISE SOLEIL ORIENTABLES

<p><b>18-5685, 18-5885</b></p> 		<p><b>18-5625, 18-5825</b></p> 		<p><b>18-5665, 18-5865</b></p> 		<p><b>18-5655, 18-5855</b></p> 	
<p><b>18-5985</b></p> 							
<p><b>18-5845</b></p> 							
<p><b>Manivelle</b></p> 		<p><b>Stores accouplés</b></p> 		<p><b>Manivelle</b></p> 		<p><b>Stores accouplés</b></p> 	
<p><b>Accessoires</b></p> 				<p><b>Coulisses de guidage</b></p> 			
2 x	3 x	4 x	5 x	2 x	3 x	4 x	5 x
0000 - 1600 mm	1601 - 3000 mm	3001 - 4000 mm	4001 - 5000 mm	0000 - 1600 mm	1601 - 3000 mm	3001 - 4000 mm	4001 - 5000 mm

070055505

Attention : Les instructions de montage et de mise en service de nos produits s'adressent exclusivement à du personnel qualifié disposant des connaissances indispensables dans les domaines suivants : protection sur le lieu de travail, sécurité de fonctionnement et prévention des accidents, manipulation d'échelles, manipulation et transport de pièces encombrantes et lourdes, manipulation d'outils et de machines, mise en place du matériel de fixation, mise en service et exploitation du store. En cas d'utilisation d'échelles, de perceuses etc. pour l'installation ou l'entretien de nos stores, veuillez impérativement respecter les conseils de sécurité et les notices des fabricants (Instructions d'entretien voir [www.mhz.de](http://www.mhz.de)). Protégez le tissu du store de la saleté pendant le montage !

### Accessoires spécifiques lambrequin



## Généralités.

### Remarques

Nous vous conseillons de lire attentivement cette notice avant l'installation de votre store ou sa mise en service. Veuillez tenir compte de toutes les remarques et conserver cette notice pour une relecture ultérieure.

Cette notice de montage regroupe les conseils de pose et d'utilisation des brise-soleil orientables pour les modèles suivants :  
Modèle 18-5685, 18-5625, 18-5665, 18-5655, 18-5885, 18-5825, 18-5865, 18-5855, 18-5845, 18-5985

Pour toute information concernant des exécutions différentes, veuillez prendre contact avec votre fournisseur.

Si certaines explications ne vous paraissent pas claires ou si vous avez des doutes, veuillez contacter votre fournisseur avant d'installer et/ou de faire fonctionner le store.

Cette notice contient également les conseils d'entretien et de nettoyage indispensables.

La pose, la maintenance, le dépannage ainsi que la réparation éventuelle ou la modification des stores ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.

Cette notice fait partie intégrante de votre store et doit être conservée soigneusement.

Le propriétaire du store doit donc mettre cette notice à disposition de l'utilisateur (en cas d'utilisation par un tiers).

### Responsabilités. :

LES CONDITIONS GENERALES DE VENTE DU FOURNISSEUR SONT APPLICABLES A LA RELATION ENTRE LE FOURNISSEUR ET L'ACHETEUR.

CES CONDITIONS ONT UNE RESPONSABILITE LIMITEE ET NE COUVRENT PAS LES DOMMAGES COLLATERAUX. SUR LA BASE DE CES CONDITIONS GENERALES DE VENTE, LE FOURNISSEUR DECLINE TOUTE RESPONSABILITE EN MATIERE DE DEGATS CONSECUTIFS AU NON RESPECT DE CE MANUEL, A L'EXCEPTION DE MALVEILLANCE OU FAUTE GRAVE DU FOURNISSEUR

## Consignes de sécurité importantes!

Mise en garde : Il est important sur le plan de la sécurité de tenir compte des présentes recommandations!

Ne laissez pas les enfants jouer avec les stores. Tenez-les éloignés du store et de son mécanisme.

Vérifiez régulièrement si votre store ne présente aucun défaut apparent. N'utilisez plus votre store s'il est endommagé et contactez votre fournisseur.

En aucun cas vous ne devez tenter d'effectuer vous-même une réparation et/ou une modification de votre store.

### Conseils d'utilisation.

Votre store effectue des montées et des descentes et sert à protéger vos fenêtres et portes. Il a exclusivement pour fonction:

- la protection solaire
- la régulation de la lumière
- la régulation de la vision vers l'extérieur

Le BSO ne doit en aucun cas servir d'élévateur.

Même en cas de commande automatique, il est important de ne pas utiliser votre store en cas de gel ou par vent fort (17 m/s) et de le fermer à temps.

Nous conseillons d'équiper votre store d'un automatisme externe comprenant à la fois un capteur de vent et un capteur de gel. Si l'automatisme n'est pas pourvu d'un capteur de gel, il doit être désactivé en hiver.

### Utilisation.

#### Manoeuvre

La manoeuvre permet de monter et d'abaisser le store et d'orienter les lames.

Afin d'éviter toute détérioration du store, il faut toujours effectuer la montée ou la descente du paquet entier de lames.

Vérifiez vous-même, avant utilisation, si le paquet de lames n'est pas gelé.

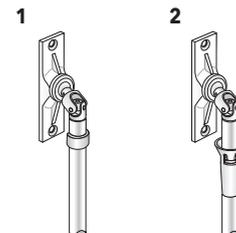
Il faut également s'assurer que personne ne se trouve sur la trajectoire du store pendant les manoeuvres. Si l'espace concerné n'entre pas dans votre champ de vision, il convient de prendre les mesures de prévention appropriées.

En position standard, les lames sont fermées pendant la descente du store.

Manoeuvre par manivelle.

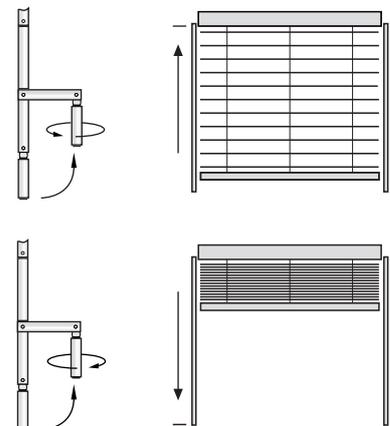
La hauteur maxi. d'accessibilité de la manivelle est de 1 m 80 - calculée à partir du sol .

- 1) manivelle fixe
- 2) manivelle amovible



Etapes de mise en place :

- exemple 1 : sortir la manivelle du support
- exemple 2 : emboîter la manivelle dans l'embout de cardan
- dans les deux cas, plier la manivelle à 90°
- éloigner légèrement la manivelle du mur
- déplacer le paquet de lames en tournant la manivelle dans la direction souhaitée



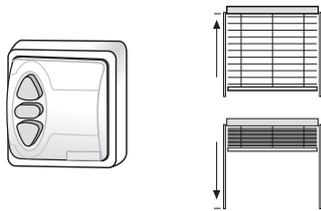
Cessez de tourner la manivelle dès que vous sentez une résistance mécanique.

La perception de la résistance est certes subjective, la force exercée ne doit cependant pas dépasser 40N (env. 4 kg).

Après utilisation, replacer la manivelle sur le support prévu à cet effet.

### Manœuvre électrique.

- **Moteur électrique avec inverseur.**  
L'inverseur sert à la fois à orienter les lames et à monter et descendre le store.



Dans l'option obscurcissement partiel avec inclinaison à 40°, les lames, pendant la descente du tablier, conservent un angle de 40°. Pour les fermer, elles doivent être préalablement orientées complètement vers l'arrière.

Les moteurs sont prévus pour une utilisation de courte durée et sont équipés d'une protection contre les surcharges thermiques qui désactive momentanément le moteur en cas de surcharge/surchauffe. Après un temps de refroidissement d'env. 15 minutes, le moteur peut à nouveau être sollicité.

- **Moteur électrique relié à un automatisme externe (radio ; KNX...)**

Dans ce cas, la commande ne se fait pas par l'intermédiaire d'un inverseur mais par une commande centrale prioritaire. En fonction de la situation, la manœuvre par un inverseur individuel reste à disposition.

Veillez consulter les notices des commandes centralisées!

### Nettoyage.

⚠ Il convient de couper l'alimentation électrique des brise-soleil orientables pendant le nettoyage des fenêtres.

⚠ En aucun cas vous ne devez vous accrocher sur le store ou exercer une pression trop forte sur les lames.

Le store doit être nettoyé au moins une fois par an ; toutefois en bord de mer ou dans une région industrielle, il convient de le nettoyer deux fois par an.

Descendez le store et orientez les lames dans la position souhaitée. Utilisez une éponge, une peau de chamois et de l'eau puis rincer abondamment à l'eau claire.

Si le store est très sale, nous vous conseillons de prendre contact avec le fournisseur.

Ne jamais utiliser :

- un nettoyeur haute pression
- des produits abrasifs ou alcalins
- de la paille de fer, des brosses dures

### Pannes et maintenance

En cas de panne ou pour une opération de maintenance, veuillez prendre contact avec votre fournisseur. La réparation et l'entretien doivent toujours être confiés à du personnel qualifié.

Si lors de l'utilisation de votre store vous remarquez un dégagement de fumée, mettez immédiatement votre store hors circuit et contactez votre fournisseur.

### Montage.

Livraison

Le store est livré complet et conforme à votre commande.

Veillez vérifier la livraison en comparant le contenu du colis avec votre bon de livraison. Si certaines pièces manquent ou sont endommagées, vous devez prendre contact avec votre fournisseur.

Après montage, cette notice doit être remise au propriétaire du store et/ou le cas échéant, à l'utilisateur.

### Transport.

⚠ Compte tenu du poids du store il est vivement conseillé d'effectuer le transport et le montage à deux personnes au moins.

### Emballage.

Le store est livré emballé.

Veillez à ne pas endommager votre store au moment du déballage;

Il convient également d'éloigner le matériel d'emballage et de retirer le dispositif de sécurité pour le transport avant le montage.

En ce qui concerne l'élimination de l'emballage, il faut veiller à respecter les prescriptions locales en vigueur.

Veillez également vous conformer à la réglementation locale en vigueur pour le montage de votre store.

Vous trouverez ci-après les plans éclatés et la liste des accessoires de pose et visserie qui accompagnent la notice de montage : il faut impérativement en prendre connaissance!

### - Matériel de fixation.

Vous pouvez utiliser les éléments de fixation préconisés dans le tableau ci-dessous qui tiennent compte des différentes structures porteuses:

- a) aluminium
- b) bois
- c) béton

⚠ Veuillez vérifier à l'aide de ce tableau si le matériel de fixation livré convient bien à la structure porteuse.

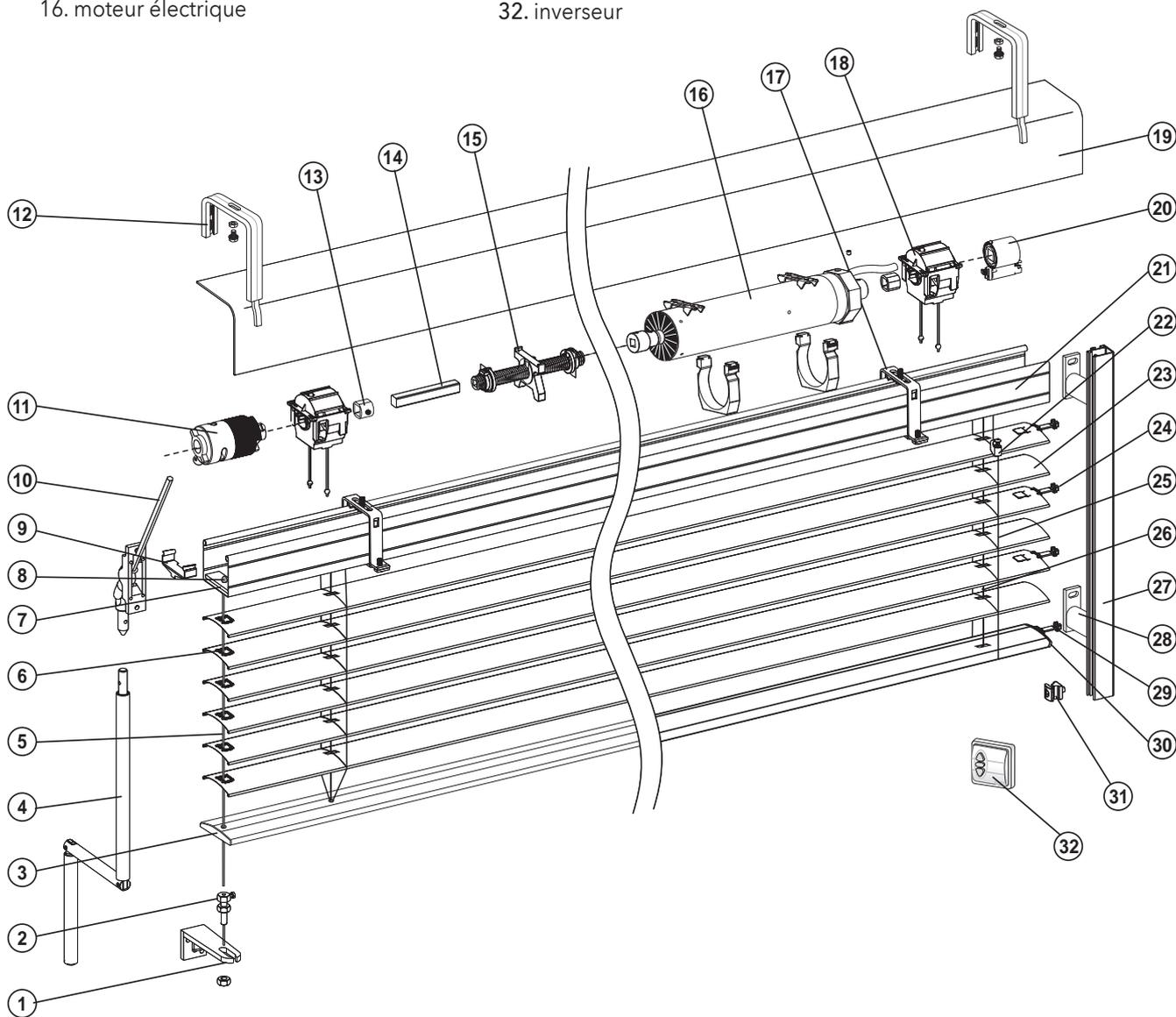
⚠ Veuillez également vous assurer que la structure porteuse est bien adaptée à la fixation du store livré.

### Matériel de fixation recommandé (non compris dans la livraison)

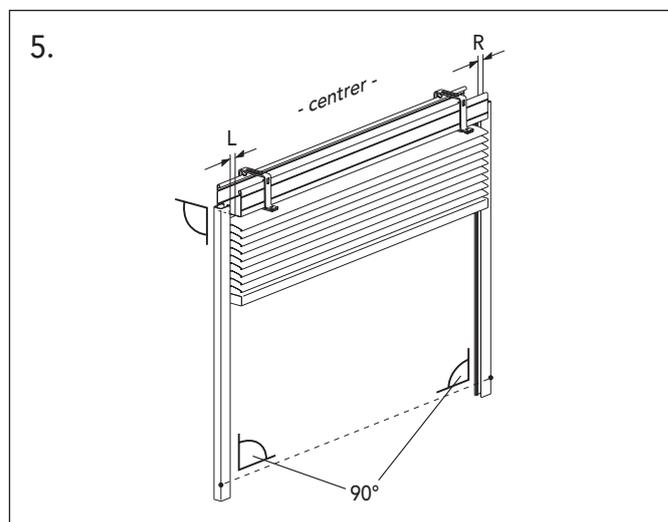
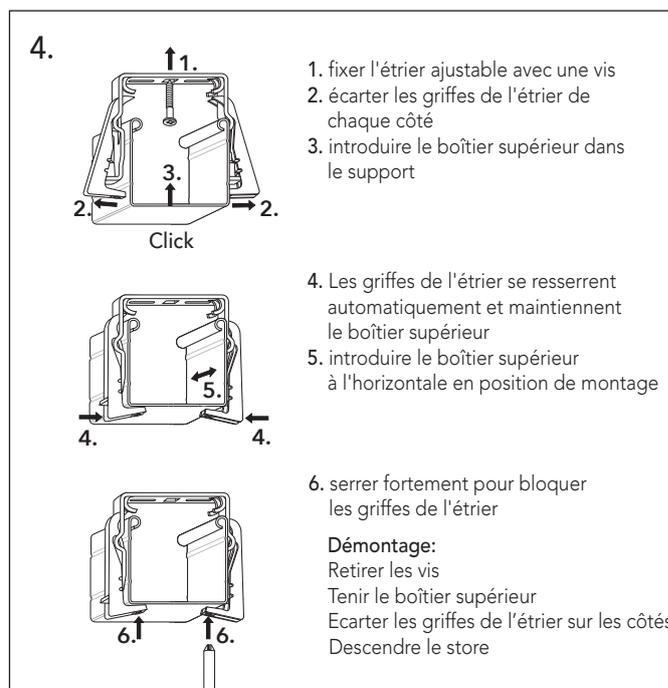
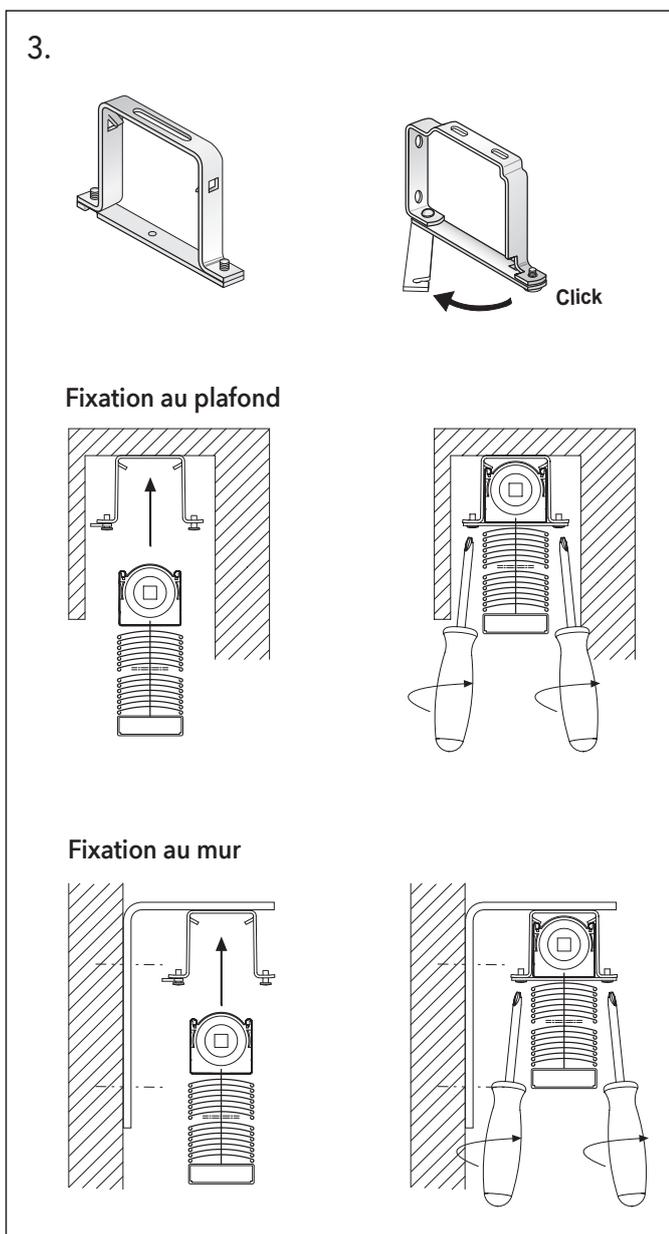
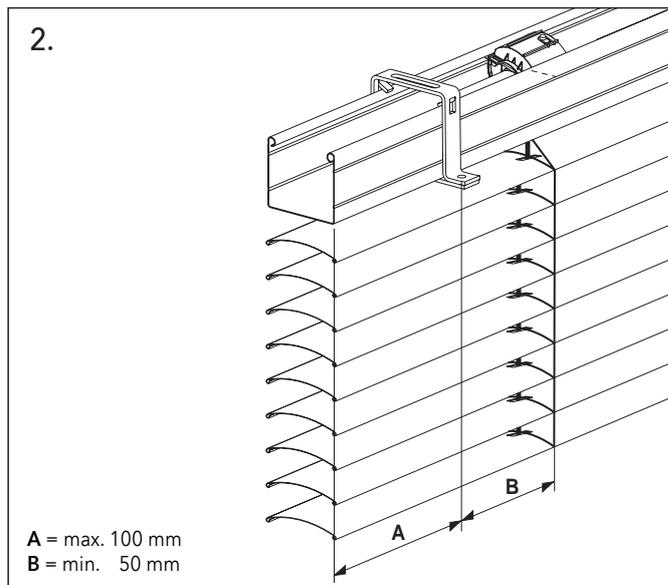
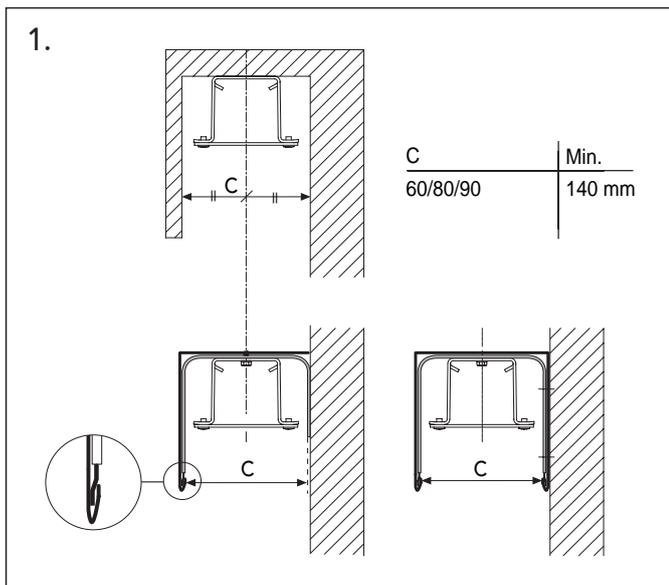
A	DIN 7976 6,3x35 DIN 9021 Ø6,4	DIN 7976 6,3x35 DIN 9021 Ø6,4	DIN 7983 4,8x25	DIN 7983 4,2x19	DIN 7976 4,8x25 DIN 9021 Ø5,3	DIN 7976 6,3x25 DIN 9021 Ø6,4	DIN 7982 3,5x19	DIN 7981 4,2x16 DIN 125 Ø4,3
B	DIN 571 6,0x50 DIN 9021 Ø6,4	DIN 571 6,0x50 DIN 9021 Ø6,4	DIN 7995 5x30	DIN 7995 4x20	DIN 571 5x35 DIN 9021 Ø5,3	DIN 571 6,0x40 DIN 9021 Ø6,4	DIN 7997 3,5x30	DIN 7996 4,0x25 DIN 125 Ø4,3
C	DIN 571 6,0x50 DIN 9021 Ø6,4 S 8	DIN 571 6,0x50 DIN 9021 Ø6,4 S 8	DIN 7995 5x50 S 6	DIN 7995 4x25 S 5	DIN 571 5x50 DIN 9021 Ø5,3 S 6	DIN 571 6,0x 60 DIN 9021 Ø 6,4 S 8	DIN 7997 3,5x40 S 5	DIN 7996 4,0x30 DIN 125 Ø4,3 S 6

Légende:

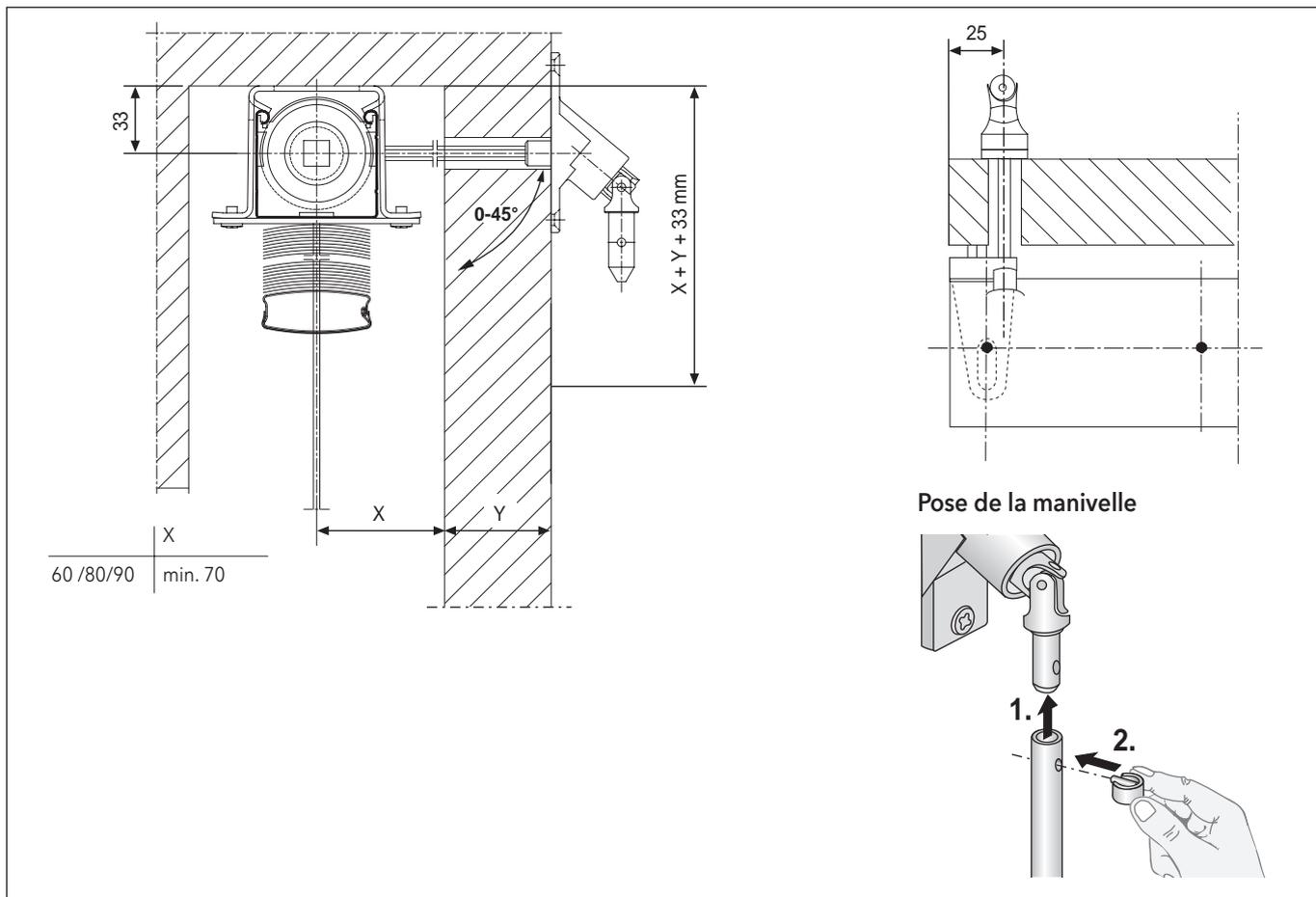
- |  |  |
|--|--|
| 1. équerre de fixation câble tendeur       | 17. étrier de fixation                               |
| 2. vis de serrage                          | 18. bobine de levage et d'orientation                |
| 3. barre de charge                         | 19. lambrequin / cache                               |
| 4. manivelle                               | 20. orientation pré réglée à 40°                     |
| 5. câble de guidage                        | 21. boîtier supérieur                                |
| 6. oeillet pour passage du ruban de levage | 22. raccord cordon-échelle                           |
| 7. plaque de renfort guidage câble         | 23. lame   |
| 8. rivet                                   | 24. embout de guidage coulisse                       |
| 9. clip distanceur                         | 25. cordon-échelle                                   |
| 10. sortie de manivelle                    | 26. ruban de levage (Texband)                        |
| 11. treuil                                 | 27. coulisse de guidage                              |
| 12. support lambrequin                     | 28. support de coulisse de guidage                   |
| 13. anneau de blocage                      | 29. tige de guidage pour embout avec barre de charge |
| 14. axe d'orientation et d'entraînement    | 30. embout de barre de charge                        |
| 15. fin de course                          | 31. butée d'arrêt de coulisse de guidage             |
| 16. moteur électrique                      | 32. inverseur  |



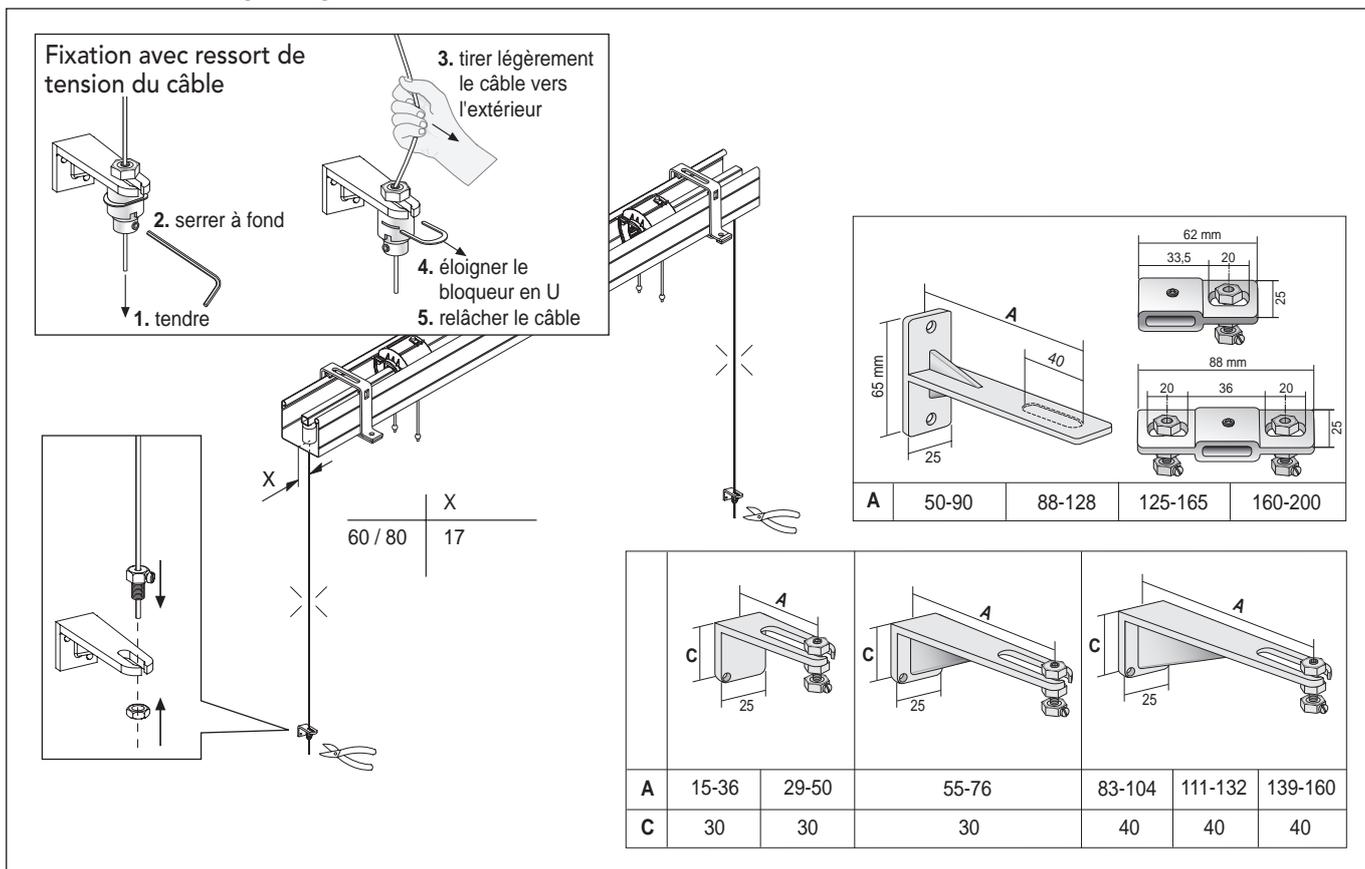
## Pose des supports de fixation



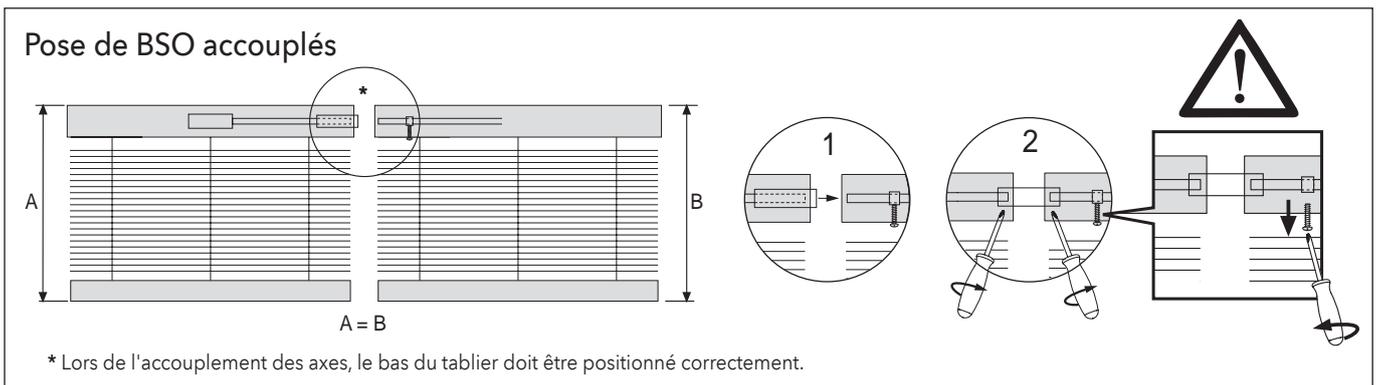
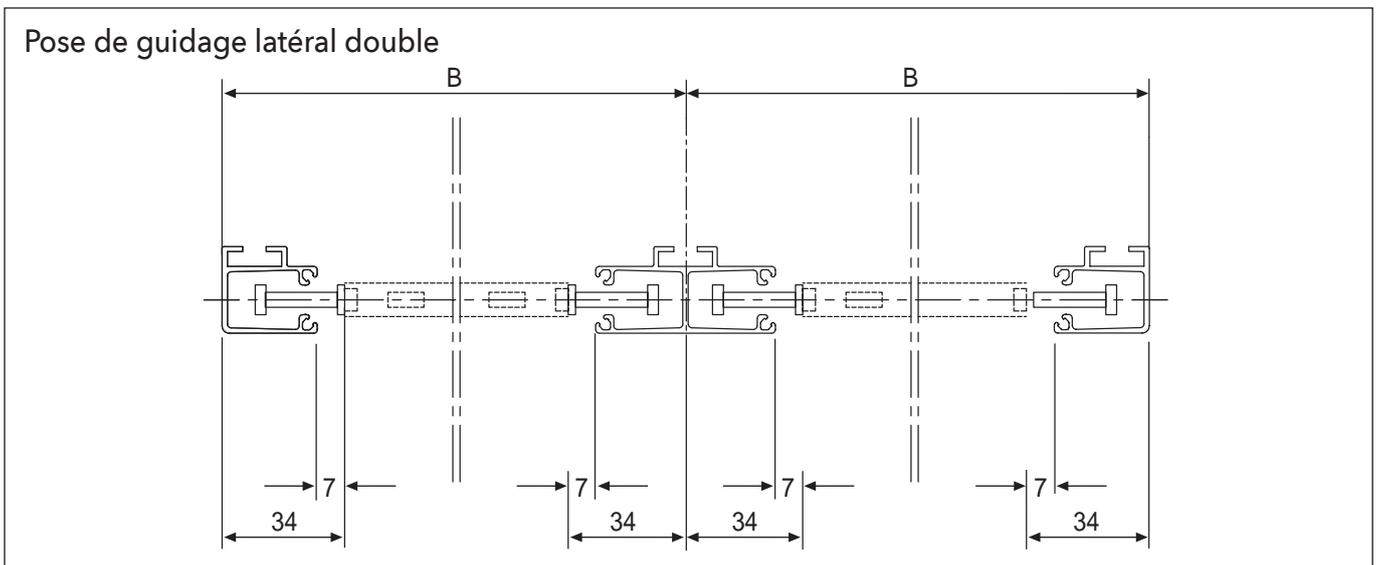
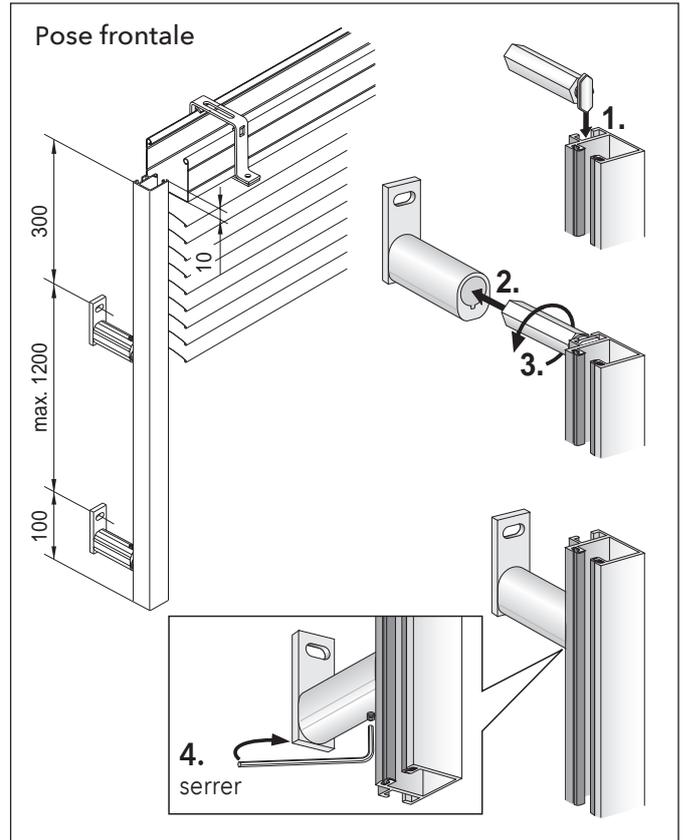
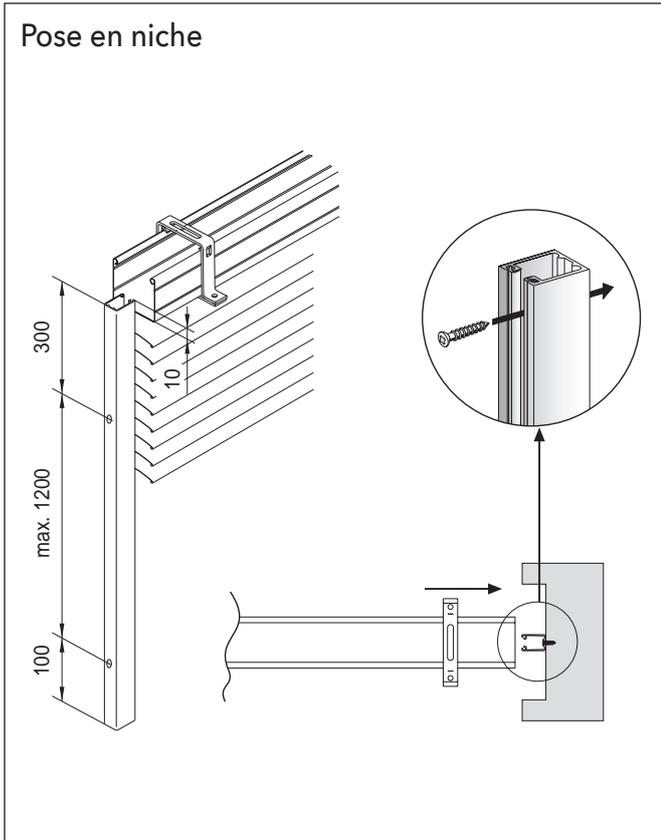
### Mise en place de la sortie de manivelle et de la manivelle



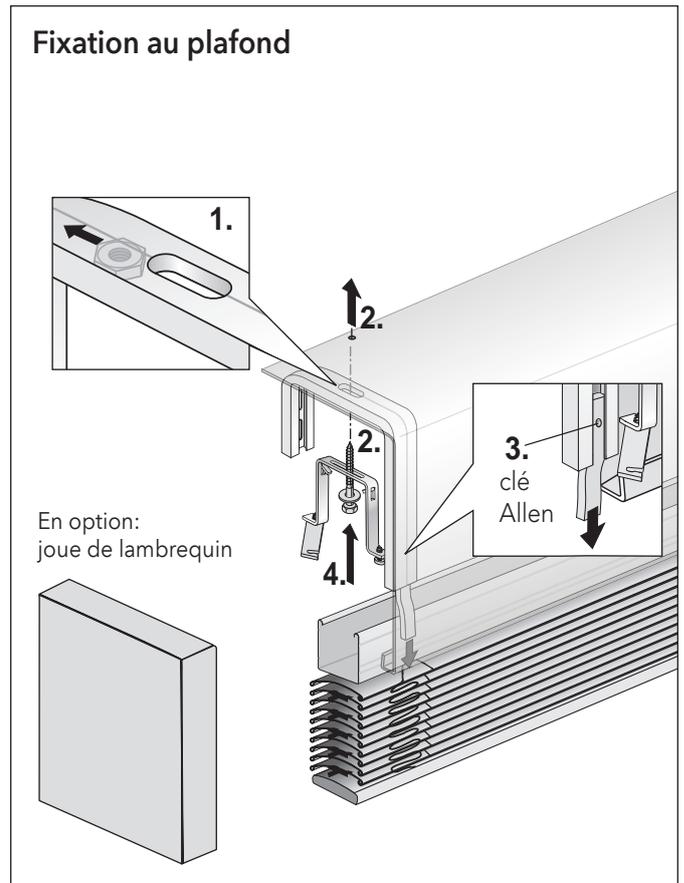
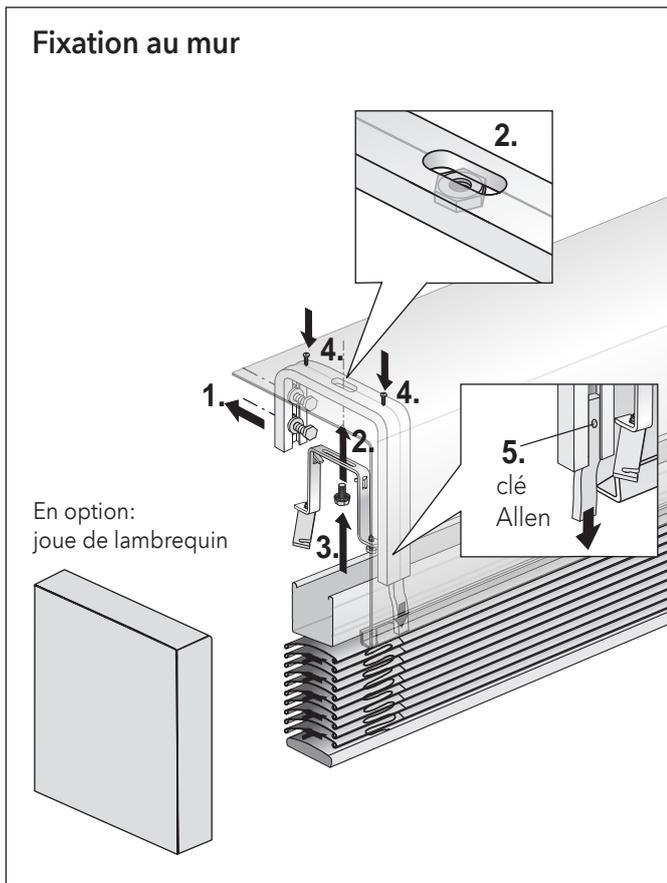
### Pose du câble de guidage



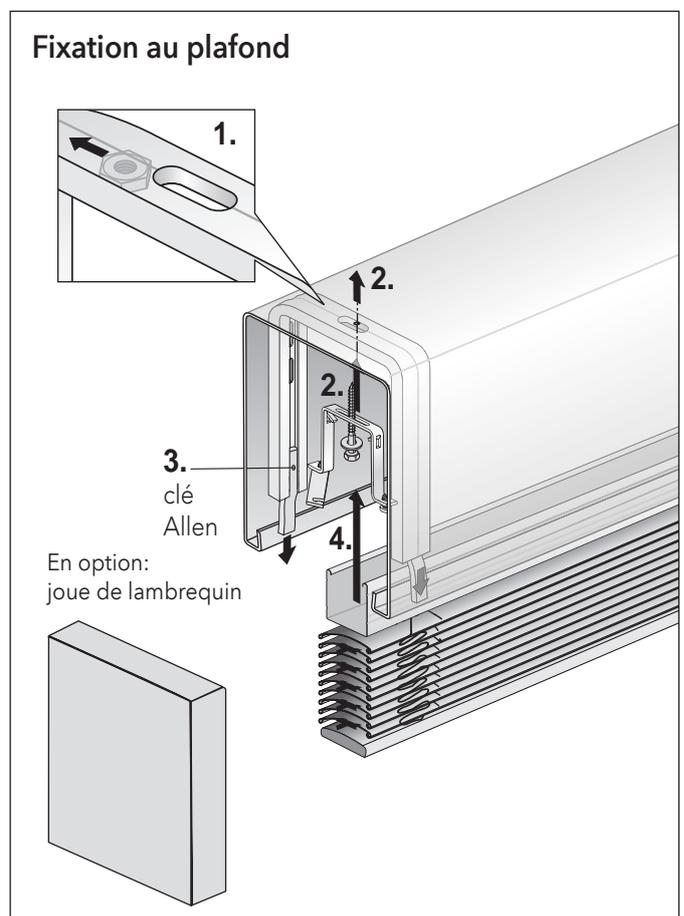
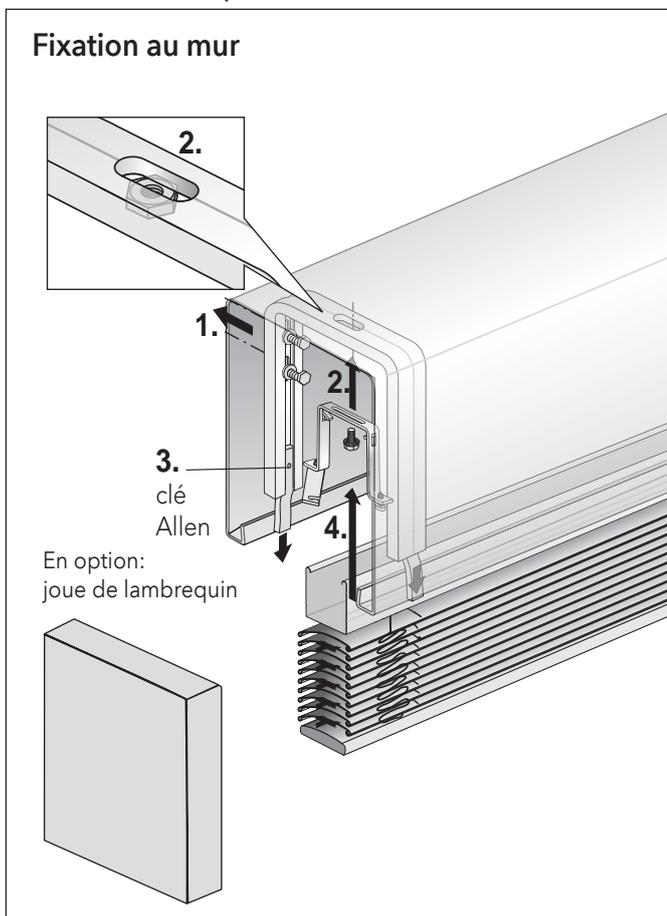
### Pose des coulisses de guidage latéral



### Pose du lambrequins en L



### Pose du lambrequins en U



## Réglage des fins de course

Le GJ56.. dispose de 2 fins de course intégrés, réglables individuellement. Un réglage différent du réglage d'usine peut être effectué autant de fois que nécessaire.

### Réglage du fin de course haut

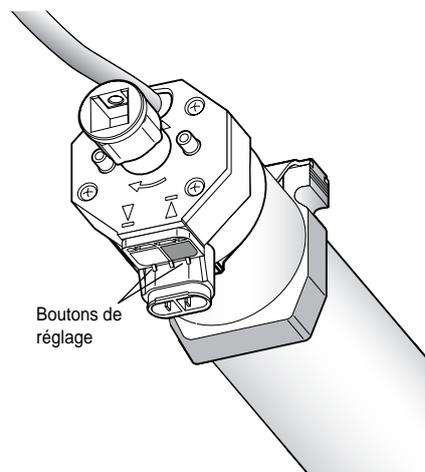
1. Manoeuvrer le BSO jusqu'à env. 300 mm sous la position finale souhaitée.
2. Appuyer sur la touche de réglage **noire**.
3. Manoeuvrer le BSO vers le haut jusqu'à la position finale souhaitée.
4. Manoeuvrer le BSO env. 6 secondes vers le bas jusqu'à retour audible (clac) de la touche de réglage **noire**.

Le **fin de course** haut est programmé.

### Réglage du fin de course bas

1. Manoeuvrer le BSO jusqu'à env. 300 mm avant la position finale souhaitée.
2. Appuyer sur la touche de réglage **blanche**.
3. Manoeuvrer le BSO vers le bas jusqu'à la position finale souhaitée.
4. Manoeuvrer le BSO env. 6 secondes vers le haut jusqu'à retour audible (clac) de la touche de réglage **blanche**.

Le **fin de course** bas est programmé.



## Que faire, si...

Problème	Solution
Le moteur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le moteur n'est pas branché. Vérifier le raccordement.</li> <li>• Vérifier si le câble de raccordement n'est pas endommagé.</li> <li>• Contrôler la tension secteur et faites vérifier la cause de la panne de courant par un électricien qualifié.</li> </ul>
Le moteur fait monter le tablier au lieu de le descendre.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les câbles de commande sont intervertis. Inverser la position des câbles noir/brun.</li> </ul>
Le moteur fonctionne uniquement dans un sens.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le moteur est arrivé en fin de course. Le faire fonctionner dans le sens opposé. Effectuer éventuellement un nouveau réglage des fins de course.</li> </ul>
Après de nombreuses descentes/montées le moteur s'arrête et ne réagit plus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le moteur a trop chauffé et s'est arrêté.</li> </ul> <p>Faire un nouvel essai après une durée de refroidissement d'env. 15 min.</p>
Le tablier se trouve en position finale haute, active l'inverseur de fin de course et ne descend plus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le moteur n'a pas été monté dans le bon sens ou la position du fin de course bas a été dépassée et les rubans ont été mal enroulés.</li> </ul> <p>Rétablir la fonctionnalité de l'inverseur de fin de course. Effectuer un nouveau réglage des fins de course.</p>

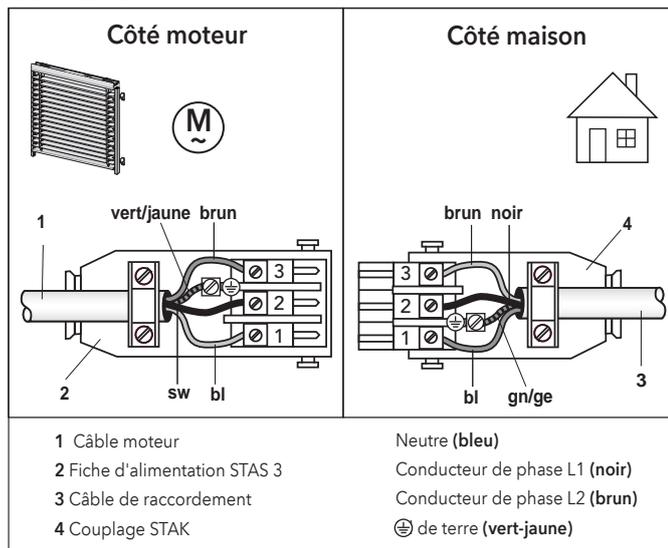
## Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques avec fin de course mécanique (en standard)	GJ5606k	GJ5610	GJ5620
Alimentation secteur:	230V~/50Hz	230V~/50Hz	230V~/50Hz
Courant:	0,40 A	0,60 A	0,85 A
Cos Phi (cosφ):	> 0,95	> 0,95	> 0,95
Courant de démarrage (facteur)	x 1,2	x 1,2	x 1,2
Puissance:	93 W	135 W	190 W
Couple:	6 Nm	10 Nm	2 x 10 Nm
Vitesse de rotation:	26 1/min	26 1/min	26 1/min
Type de protection:	IP 54	IP 54	IP 54
Nombre de tours entre les fins de course:	80 Umdr.	80 Umdr.	80 Umdr.
Type de fonctionnement:	S2 4 min	S2 4 min	S2 4 min
Niveau de pression acoustique 2)	34 db(A)	35 db(A)	40 db(A)
Longueur totale	299 mm	309 mm	336 mm
Diamètre	55 mm	55 mm	55 mm
Poids	ca. 1,50 kg	ca. 1,70 kg	ca. 2,20 kg
Température ambiante/humidité	Fonctionnement : T = -10°C .. +60°C / H max. 90 % Entreposage : T = -15°C .. +70°C / au sec , sans condensation		



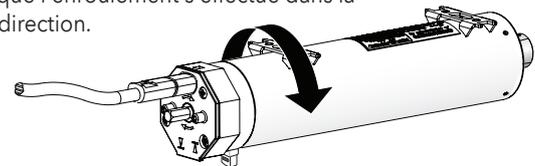
## Plan de raccordement

### Connexion



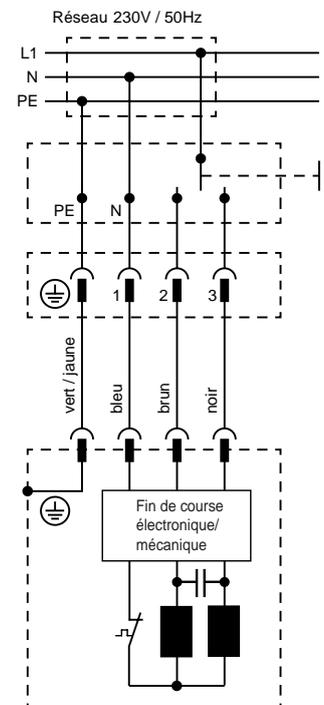
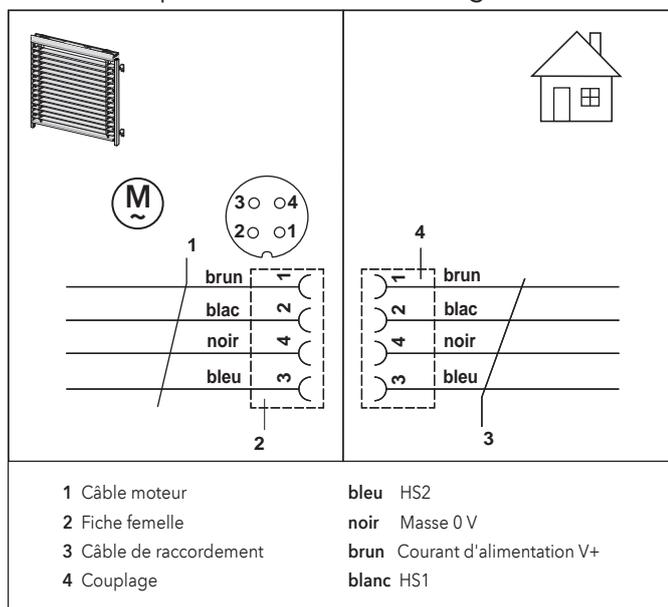
## Sens d'enroulement

Vu de l'intérieur, le raccordement au réseau du **GJ56..** se trouve du côté gauche. On est ainsi assuré que l'enroulement s'effectue dans la bonne direction.



Sens d'enroulement MONTEE

### Connexion pour transmetteur de signal



## Procès-verbal de réception des B.S.O.

N° de commande ATEs/MHZ : \_\_\_\_\_

**Revendeur :**

**Client:**

Société : \_\_\_\_\_ Madame/Monsieur : \_\_\_\_\_

Rue : \_\_\_\_\_ Rue : \_\_\_\_\_

CP/Ville : \_\_\_\_\_ CP/Ville : \_\_\_\_\_

Le montage du B.S.O. s'est effectué sans problème apparent  oui

Remarques : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Toutes les informations nécessaires au bon fonctionnement et à la manoeuvre du store une fois monté ont été communiquées au client à l'aide de la notice d'utilisation.  oui

Les instructions d'emploi et de maintenance ont été remises au client  oui

Classe de résistance au vent selon DIN EN 13659 : niveau 0

Ci-après, limites de résistance au vent des BSO recommandées (veuillez vous référer également à la page 2 de la notice d'utilisation):

Vent force 4 (bft)

Vent force 5 (bft)

Vent force 6 (bft)

Vent force 7 (bft)

**Remarque:** toute transformation effectuée sur le store entraîne l'annulation de la certification CE

Date \_\_\_\_\_

Signature Revendeur \_\_\_\_\_

Signature Client \_\_\_\_\_